

BCN table

Design: Harry&Camila, 2013

Kristalia presents the BCN table, the most recent edition to the collection of products designed by Harry & Camila. The idea for the table occurred in a natural and interesting way: one day, Harry was paying a visit to the Kristalia premises to develop a product. When he passed through the production unit, he saw the wood legs of the BCN stool, which a technician had temporarily left leaning against a top. Harry took that image back to his studio in Barcelona and began to develop it with Camila. This led to the creation of the BCN table. Developed last summer, it was presented as a "work in progress" at the Interieur Design 2012 fair in Kortrijk, Belgium. Much appreciated by the general public and customers, the table became one of Kristalia's products available in different sizes and finishes. These tables have a laminate top and solid wood legs (natural or lacquered), the same as the BCN stool.

Kristalia presenta il tavolino BCN nuovo nato della famiglia dei prodotti disegnati da Harry & Camila. L'idea del tavolino nasce in modo naturale e curioso allo stesso tempo: un giorno, durante una visita di Harry negli stabilimenti Kristalia per lo sviluppo di un prodotto, passando per la produzione, Harry intravede le gambe in legno dello sgabello Bcn a cui momentaneamente un tecnico aveva appoggiato un piano. Harry porta in studio a Barcellona quell'immagine ed inizia ad elaborarla con Camila. Nascerà così il tavolino BCN. Sviluppato la scorsa estate è stato presentato come "work in progress" durante la fiera Interiur Design 2012 a Kortrijk in Belgio. Il tavolino apprezzato dal pubblico e dai clienti entra di conseguenza a far parte dell'offerta Kristalia in diverse grandezze e finiture. I tavolini sono caratterizzati dal piano in laminato e dalle gambe in legno massello (naturale o laccato), le stesse dello sgabello BCN.

Kristalia präsentiert den Beistelltisch BCN, ein neues Mitglied der von Harry & Camila entworfenen Produktfamilie. Die Idee zu diesem Tisch entsteht auf gleichzeitig natürliche und kuriose Weise: Eines Tages, als Harry dem Werk von Kristalia wegen der Entwicklung eines Produkts einen Besuch abstattet, sieht er bei seinem Weg durch die Produktion die Holzbeine des Hockers BCN, auf denen ein Techniker vorübergehend eine Platte abgelegt hat. Harry nimmt dieses Bild nach Barcelona in sein Studio mit und beginnt, mit Camila daran zu arbeiten. Später entsteht daraus der Beistelltisch BCN. Im letzten Sommer entwickelt, wird er als „work in progress“ auf der Interieur- und Designmesse 2012 in Kortrijk, Belgien vorgestellt. Der von Besuchern und Kunden gleichermaßen geschätzte Tisch wird daraufhin in verschiedenen Größen und Ausführungen in das Produktsortiment von Kristalia aufgenommen. Die Beistelltische zeichnen sich durch eine Platte aus Laminat und die gleichen Beine wie der Hocker BCN aus massivem Holz (Ausführung Natur oder lackiert) aus.

Kristalia présente la table basse BCN, nouveau-née de la famille des produits dessinés par Harry & Camila. L'idée de la table basse est née d'une façon à la fois naturelle et curieuse : un jour que Harry était venu en visite à l'usine Kristalia pour le développement d'un produit, en passant par la production, il aperçut les pieds en bois du tabouret BCN sur lequel un technicien avait momentanément posé un plateau. En rentrant à Barcelone, Harry porte avec lui cette image et commence à l'élaborer avec Camila. C'est ainsi qu'est née la table basse BCN. Développée l'été dernier, elle a été présentée comme « work in progress » lors de la biennale Intérieur 2012 à Courtrai (Kortrijk) en Belgique. Appréciée par le public et par les clients, la table basse entre donc dans l'offre Kristalia déclinée en différentes dimensions et finitions. Les tables basses se distinguent par un plateau en stratifié et par des pieds en bois massif (naturel ou laqué), les mêmes que ceux du tabouret BCN.

